

BIO-EUROPE®

BIO-Europe 2023

参加案内書

2023年11月6日(月)～11月8日(水)(リアル)
2023年11月14日(火)～11月15日(水)(オンライン)
ドイツ・ミュンヘン

申込締切

2023年9月5日(火)17時00分(予定)

お申し込みはお早めに



締切前であっても、お申込が募集予定を一定程度上回った時点で募集を締め切らせていただきます。

※参加者は先着順ではなく、審査をもって決定します。お申込受理が参加を確約するものではない点、ご注意ください。

日本貿易振興機構(ジェトロ)



2023年11月、欧州最大級のバイオ分野(ライフサイエンス関連)のビジネスマッチングイベント「BIO-Europe 2023」がドイツ・ミュンヘンで開催されます(リアルとオンラインのハイブリッド開催)。

ジェトロは、日本企業の海外展開支援を目的とし、同イベントへの参加支援プログラムを実施します。イベントの参加料の補助に加えて、ジェトロ広報ブースにおいて参加企業様のPRを行います。(注:各企業の出品ブースは設置いたしません。)

欧州をはじめ海外バイオ関連企業・機関等への販路開拓、ライセンスアウト等にご関心のある方はぜひ参加をご検討ください。

見本市概要

名称 : BIO-Europe 2023
展示会期 : 2023年11月6日(月)～8日(水)
(リアル開催)
2023年11月14日(火)～15日(水)
(オンライン開催)
開催地 : ドイツ・ミュンヘン
会場 : Messe Munchen
対象参加物 : バイオ分野の製品・サービス・技術
主催者 : EBD Group
URL : <https://informaconnect.com/bioeurope/>

特徴:

・バイオ分野(創薬、創薬支援、再生医療等)における欧州最大級のビジネスマッチングイベント。
・「パートナーリングシステム※」と呼ばれるバイオ分野特有の事前商談マッチングシステムにより、効率的な商談セッティングが可能。

※主催者が運営するウェブによる事前商談マッチングシステム。BIO-Europeに参加・来場予定者の中から商談候補先の発掘および商談申込ができ、相手企業への商談申込が承認された場合、会場内の商談専用ブースでの商談がセットされます(オンライン開催の場合、同システム上でビデオ通話による商談がセットされます。)

★ 前回実績(リアル/オンラインのハイブリッド開催)

会期 : 2022年10月24日(月)～26日(水) (リアル開催)
2022年11月2日(水)～4日(金) (オンライン開催)

開催地 : ドイツ・ライプチヒ

参加者数 : 2,505企業・団体

来場者数 : 4,854人

パートナーリングシステムによる商談件数 : 24,366

BIO-Europe2022 Highlight Video

<https://informaconnect.com/bioeurope/#video-u88enz080g>

ジェトロ プログラム概要

主催 : 日本貿易振興機構(ジェトロ)
募集対象 : バイオ分野の日本企業(創薬、創薬支援、再生医療等の製品・サービス・技術等を有する日本企業)
※参加資格・要件はp.6をご確認ください。
※弁護士、弁理士、司法書士、公認会計士等を業とする企業様も参加申し込み可能ですが、上記バイオ技術を有する企業様を優先します。
※本事業では知財を活用した共同研究・開発、ライセンスアウト等も対象に含みます。
募集社数 : 30社程度(予定)
参加形式 : 原則1社1アカウント。詳細はp.3をご参照ください
※パートナーリングシステムを利用した商談の実施。
(リアル開催の場合、商談場所は主催者が提供する商談ブースが指定されます。)

申込区分	中堅・中小企業 料金	一般企業料金 (注1)
All-Access Pass (不課税) ※リアル・オンライン開催の両方に 参加可能	¥245,000	¥489,000
Digital Pass (課税10%) ※オンライン開催のみ参加。	¥202,000	¥403,000
Young Companies Registration (不課税)※条件は以下参照	¥62,000	—
Pre-revenue BioPharma等 (不課税)※条件は以下参照	¥245,000	¥489,000

<区分について>以下を参考に各自でご判断ください。

(注1)国庫補助金の支援を受けて本イベントにお申込頂く方、ならびに大企業様については、「一般企業料金」でお申込ください。

※主催者によって申込区分が変更となる場合、差額の追加料金が発生する場合がございます。

<上記の参加料金(基本料)に含まれるサービス>

- ・ジェットロが主催者・各種運営業者等との事務手続きをとりまとめ、以下のサービスを提供します。
- ・以下のサービスの一部をご利用にならない場合でも上記料金に変更はございません。

1. パートナリングアカウント

■ **All-Access Pass**:リアル・オンライン開催の両方に参加可能なパートナリングアカウント×1枚(見本市会場・パートナリングブースへの入場券込)。**見本市会場内で商談(於:主催者が会場内に設置するパートナリングブース)を行う場合は、1名にあたり1枚のパートナリングアカウントが必要になります。追加のパートナリングアカウントが必要な場合は9月25日までに、直接、主催者にお申込みください。1枚あたり2795€(正規金額から15%割引)+VATの特別料金が適用されず(請求書は主催者から別途各社様に送付されます)。追加アカウントのお申込みの詳細については、ジェットロが別途ご案内します。**

■ **Digital Pass**:オンライン開催に参加可能なパートナリングアカウント×1枚。

■ **Young Companies Registration**:リアル・オンライン開催の両方に参加可能。開発中の治療・診断関連製品・サービスの知的所有権をお持ちで、設立後3年以内、従業員10名以内、Pre-revenue(収益発生前)の全ての条件を満たす企業を対象。**1社あたりAll-Access Pass2枚、Digital Pass3枚のパートナリングアカウントを提供。参加条件の詳細はこちらをご覧ください。**

■ **Pre-revenue BioPharma等**:※リアル・オンライン開催の両方に参加可能。上記のYoung Company Registrationの条件に該当しないPre-revenue(収益発生前)の企業等を対象。**1社あたりAll-Access Pass2枚、Digital Pass3枚のパートナリングアカウントを提供。参加条件の詳細はこちらの「Special Offer」をご覧ください。**

2. 見本市会場内のジェットロ広報ブースにおけるPR素材の設置、大手製薬会社との交流会を実施(予定、変更の可能性有り)

✕ <各社でご負担・ご手配いただくもの>

●参加者の渡航/滞在費など、前述の『基本料に含まれるサービス』に記載されている項目以外の経費はすべて参加者負担となります。

<注意事項>

・上記『基本料に含まれるサービス』の内容等は変更になる可能性があります。

✕＜BIO-Europe参加メリット＞

●効率的な商談が可能

パートナーリングシステムを通じ事前に商談アポイントメントを取得できます。

●多くの意思決定権者が参加

大手製薬企業の経営陣など意思決定者の参加が見込まれ、効果的な商談が可能です。過去のイベント概要は[こちら](#)をご参照ください。

●多様な企業と商談が可能

大企業から中堅、中堅・中小企業までバイオビジネス関係者が一堂に会します。バランス良く、様々な規模の企業と商談できます。

✕＜JETRO支援のメリット＞

●安価での参加が可能

参加料の一部に国庫による補助が入っているため(中堅・中小企業料金の場合)、単独で参加する場合に比べて安価な費用での参加が可能です。

●各種情報提供

パートナーリングシステムの利用方法をはじめとした各種の情報をご提供いたします。

ジェットロ・メンバーズ特別料金

ジェットロ・メンバーズには、会員特別料金として参加料の10%を割引します。但し、以下を条件とします。

- ①割引料金は会員1口につき¥70,000(消費税は除く)を上限とします。
- ②割引は日本国内からジェットロ・メンバーズとして登録された法人・団体名でお申込みいただいた場合に限りです。
- ③参加料請求後にジェットロ・メンバーズに加入された場合は上記割引の対象外となります。まだジェットロ・メンバーズに加入されていない皆様は、この機会に入会をご検討ください。

【お申し込み・詳細はこちら】

<https://www.jetro.go.jp/members/memberservice/>

東京都 海外展開支援

東京都は東京都の金融機関と連携した支援制度を設けています。

- ①東京都内に事業所があり、②東京信用保証協会の保証対象業種を営む中小企業者様で、③東京都中小企業制度融資の申込予定者(検討者含む)である場合、この制度のもとジェットロの有償サービスを1社あたり累計50万円まで無償で利用できるものです。

詳細は、以下の「東京都産業労働局」のウェブページをご覧になるか、もしくはジェットロ東京(Tel: 03-3582-4953/e-mail: knt-tokyo@jetro.go.jp)までお問い合わせください(お問い合わせ先)までお問い合わせください。

<https://www.sangyo-rodo.metro.tokyo.jp/chushou/kinyu/yuushi/kuishiki/kaigaitenkai/>

※ジェットロ・メンバーズ割引と併用は不可となります。

※キャンセル料に本支援は利用できません。

本事業における中小企業の定義・要件は、以下(1)および(2)の定義・要件をともに満たす場合に、本事業における中小企業とみなします。



中小企業の定義

(1) 中小企業基本法の定義

製造業その他	資本金の額又は出資の総額が3億円以下の会社又は常時使用する従業員の数が300人以下の会社及び個人
卸売業	資本金の額又は出資の総額が1億円以下の会社又は常時使用する従業員の数が100人以下の会社及び個人
小売業	資本金の額又は出資の総額が5千万円以下の会社又は常時使用する従業員の数が50人以下の会社及び個人
サービス業	資本金の額又は出資の総額が5千万円以下の会社又は常時使用する従業員の数が100人以下の会社及び個人

※常時雇用する従業員の数には、事業主、役員の数、臨時の従業員を含みません。

※法人格のない個人事業者によるお申し込みについても、同様に判断します。

※中堅企業の定義 (NEW!)

2023年度より、中小企業基本法では「中小企業」に該当しない場合でも、以下を満たす場合には、「中堅企業」として「中堅・中小企業料金」にて申込いただけます。但し、(2)の要件を満たすことが必要です。

上記の中小企業者以外のもののうち、会社法(平成17年法律第86号)第2条第1号に規定する会社であって、応募日において確定済の直近決算の売上高が1,000億円未満又は常用雇用者1,000人未満の者。

(2) 経済産業省の定める要件

- ① 資本金又は出資金が5億円以上の法人に、直接又は間接に100%の株式を保有される中小・小規模事業者ではないこと。
- ② 確定している(申告済みの)直近過去3事業年度の課税所得の年平均額が15億円を超えない中小・小規模事業者。

ただし、上記の条件に該当する企業様であっても他の国庫補助金による支援を受けている場合は、中堅・中小企業料金の適用が出来ない場合もあります。必ず補助金の所管部署等へ確認の上、お申し込みください。

参加審査は以下の項目に基づき行います。各項目は申込時の<STEP2>(次ページ参照)にて詳細にご記載ください。とりわけ、参加目的や海外事業展開計画、商品の特徴等はわかりやすく、具体的に記載願います。要件への該当性についてはジェットロにて判断します。ただ、以下要件を満たしていることのみをもってご参加が決まるわけではない点予めご了承ください。なお、結果の詳細については回答できかねますので予めご了承ください。

【必須要件】

■本見本市の参加分野に合致する製品・技術・サービスを有する日本企業であること(P2参照)

■海外展開計画を有しており、海外展開を目的とした商談が主な参加理由であること。

■見本市会期中の全日程を通じて参加が可能なこと。かつ、自社の担当者1名以上が商談に対応可能であること。※自治体等のとりまとめ団体による代理商談は認めない。

■経営者ならびに事業責任者が海外展開に意欲を示しており、海外展開の意義が社内で共有され、英語での製品情報の提供や効果的な企業プレゼンテーション動画を提出できること。

■各見本市の会期後、ジェットロから送付するアンケートに回答すること。
※アンケートにご協力いただけない場合は今後のJETRO事業への参加をお断りする場合がございます。

※従来、必須要件とされていた日本国内知的財産権登録の有無は今回は必須要件とはなりません。

【優先審査項目】

本見本市では成約(見込み含む)を創出可能な企業様の採択を優先します。

- ◆ 海外展開の経験を有する企業様
特に、お申し込み方法記載「STEP2」内の「成約目標」、「顧客ターゲット」について具体的に記載ください。
- ◆ 海外展開への取り組み経験が少ない企業様
特に、お申し込み方法記載「STEP2」内の「海外事業展開計画」、「商品の特徴」(技術の優位性)について具体的に記載ください。
- ◆ 見本市の参加分野に合致する製品・技術・サービスを有する**中堅・中小企業**(中堅・中小企業の定義はP4を参照)
- ◆ **All-Access Pass**をお申込みの企業様(現地でリアル参加できる企業様を優先いたします)

注意事項

- 事前に参加目的や準備状況を確認するためにご記入いただく「申込STEP2」の項目に基づいて審査を行います。ジェットロより電話等にてお話を伺う場合もございます。
- 「参加申込書・承諾書」、<申込STEP2>企業情報、その他提出書類の内容に虚偽の記載をした場合は、申し込みを無効とすると同時に、本見本市への参加をお断りします。
- ご提供いただいた個人情報は、関係省庁に加え、事業委託のため事業関係者に提供する場合がございます。見本市の実施についてプレスリリース発表やメディア取材等を受けた場合、企業名等の公開情報を開示する場合がございます。予めご了承ください。

本「参加案内書」および「海外見本市出品要綱」を必ずご承りいただき、申込締切日までに以下のSTEP3までを完了してください。

申し込み締切日時：
2023年9月5日(火)17時

*お申込が予定参加数に達した場合は、締切日前でも募集を終了することがあります。

【郵送いただく書類】

<STEP1> ジェトロ・募集ページでの参加申込み

以下の募集ページより参加申込みをお願い致します。

<https://www.jetro.go.jp/events/odc/2f8d4c0ab9af15f6.html>

<STEP2> 申込書(PDF)／企業情報のWEB提出

以下、ウェブサイトより「参加申込書・承諾書(PDF)」の提出および企業情報の提出をお願い致します。

<https://www.jetro.go.jp/form5/pub/odc/bio-europe2023>

【事前にご準備頂くもの】

★参加申込書・承諾書(社印・代表者印を押印したもの※) PDFデータ

→「参加申込書・承諾書」をご記入の上、2部印刷し、社印および代表者印をご捺印の上、スキャンデータを提出ください。

★企業情報(企業概要、過去の輸出経験等)

★会社案内(貴社パンフレット可)(日/英) データ

※「2023 BIO International Convention」にお申込み頂いた方で会社案内の内容に変更がない場合は提出不要です。

<STEP3> 申込書(押印済み原本2部)の郵送

【郵送いただく書類】

「参加申込書・承諾書」(社印・代表者印を押印したもの※)2部

→メールにてお送り頂いたスキャンデータの原本を2部、以下の宛先までご郵送ください。

<書類郵送先>

〒107-6006 東京都港区赤坂1-12-32 アーク森ビル 日本貿易振興機構(ジェトロ)

市場開拓・展示事業部 海外市場開拓課 ヘルスケア産業班 担当:宮崎アナスタシア、川澄

参加申し込み

・上記STEP3までを申込締切日までに完了して下さい。

審査・選考

・ジェトロによる審査・選考を行います。採択可否の通知は9月中旬を予定しています。
※審査および採択決定には時間を要することをあらかじめご了承ください。

請求書の送付・支払い

・弊機構印押印済みの参加申込書・承諾書および請求書を送付いたします。
(スキャンデータのメール送付および郵送)

<スケジュール> ※最新スケジュールを参加確定後随時メールで案内します。

9月中旬ごろ 参加者説明会

11月6日(月)～8日(水) 会期(リアル開催)

11月14日(火)～15日(水) 会期(オンライン開催)

入金期限日(予定):

2023年10月13日(金)

その他注意事項

※以下には重要な情報が記載されております。お申込前に必ずご確認ください。

1. お申込が一定数に達した時点で、申込締切日前でも申込受付を終了させていただきます。
2. 参加申込書に記載された内容に変更がある場合、書面にてジェットロにご連絡願います。また、申込締切日を過ぎてから内容を変更される場合、その内容によってはジェットロは応じられない場合がございますので、予めご了承ください。
3. 参加にかかる規則は、本「参加案内書」、ならびに「海外見本市参加要綱」によるものとします。(本ご案内記載内容と海外見本市参加要綱の内容が異なる場合には、本案内を優先します。)
4. ジェットロが参加者として適当であると承認することを要件とします。
5. **ジェットロが成果把握等のために実施する会期前後のアンケートや電話・メールによるフォローアップ調査には必ずご回答願います。ご協力頂けない場合、参加の取り消しや今後のご参加のお断りもあり得る点ご了解下さい。**
6. 外国為替および外国貿易法等、国内法令に定めのある品目については、参加者の責任において事前に許可等を取得願います。
(経済産業省安全保障貿易管理: <http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html>)
7. 本見本市に国からの補助金を用いて参加する場合、参加料は一般料金となります。
8. 参加料の振込みに要する一切の手数料は参加申込者のご負担となります。
9. 参加料未納による参加はできません。必ず支払い期日までにお支払いください。なお、支払額が請求額を下回り所定の期日までには差額の支払がない場合も、参加申込者事由による参加申込の取消とみなします。
10. アカウントの転貸、売買、交換、譲渡は出来ません。
11. 現地治安情勢等により、ジェットロの判断で事業実施を見合わせる可能性があることを予めご了承ください。
12. ジェットロでは、参加物等の知的財産権に係るトラブルが発生した場合、一切責任を負いかねます。必要に応じて自己の責任及び経費負担の下、事前に知的財産権の保護対策を行ってください。
13. ジェットロの責任に帰すことのできない事由による参加者と商談者のトラブルについては、一切責任を負いかねます。
14. **全行程を通し、各社様最低1名のご参加をお願いします。**
15. 本見本市の実施についてプレスリリースを行い企業情報、出品物の情報が公開される場合がございます。予めご了承ください。
16. パートナリング準備等、今後の準備の詳細についてはメール等にて別途ご案内します。
17. 参加者には、ジェットロの「反社会的勢力への対応に関する規程」第2条で定義する反社会的勢力に該当せずかつそれらと関係を有しないことを確約いただきます。
http://www.jetro.go.jp/ext_images/disclosure/antisocial/hansyakai-taiokitei.pdf
該当することが判明した場合、ジェットロは当該参加者の本見本市への参加を取り消し、本件に関しお支払いいただいた参加費および費用の返金、賠償はいたしません。
18. 本「参加案内書」に記載の事項は海外現地事情により常に変更の可能性がある点、ご了承ください。
19. 「輸出管理等の外為法関連規制に関する特記事項」(以下)に同意をお願いします。
<https://www.jetro.go.jp/newsletter/far/2023/BIO2023/menseki.pdf>

その他注意事項

※以下には重要な情報が記載されております。お申込前に必ずご確認ください。

新型コロナウイルス感染拡大に関連した特記事項

今回のお申込みに関しては、特に以下内容につきご確認・ご了承の上でお申込みいただきますようお願いいたします。

1. 本事業は、事業参加者の健康・安全の確保について確認がとれた状況下での展示会参加を前提としています。現地情勢等の諸般の事情に鑑み、主催者や(主催者が中止の判断をしない場合でも、上記前提をベースとした)ジェトロの判断により中止又は延期となる場合やその他の事由により参加できなくなる可能性がありますので予めご承知おください。
2. 本見本市が中止若しくは延期となった場合、又は、新型コロナウイルスの感染拡大防止策として開催地への入国や本展示会への入場に関し、ワクチン接種等の新たな義務や条件が追加された場合等、出展者の責めに帰することのできない事由により参加できなくなった場合においても、本展示会への参加のために出展者が支出した費用や本展示会での中止又は延期やその他の事由により不参加となったことに起因、関連する一切の損害(航空券代等のキャンセル料を含みますが、これに限られません。)については、ジェトロはこれを負担しません。ジェトロが出展者から受領した出品料に限り、ジェトロの判断により返金する場合があります。
3. ドイツへの入国に関する最新情報・詳細および日本側の入国については以下在ドイツ日本国大使館サイトおよび外務省サイトの海外安全情報をご確認ください。
【在ドイツ日本国大使館HP】
https://www.de.emb-japan.go.jp/itpr_ja/konsular_coronavirus200313-1.html#04bouekitaisakuD1
【外務省海外安全情報】https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcwideareaspecificinfo_2023C022.html
4. 出展者は、本見本市において感染症の予防対策を徹底し、かつ、感染症の疑いのある者、またはこれらの者との濃厚接触者は本見本市に参加させないでください。万一、感染症の疑いのある者またはこれらの者との濃厚接触者が本見本市に参加したことが判明した場合には、直ちにジェトロに報告し、その指示に従っていただきます。
5. 上記については、それぞれ、その後も現地情勢等の諸般の事情の変化により、変更になる場合があります。

キャンセル規定

キャンセル受付日	キャンセル料
申込日～参加承諾前	なし
参加承諾後	参加料金の100%

- 参加承諾時とは、審査後にジェトロがメールで参加申込書・承諾書(PDF)を送付し、貴社で受信された時点のことを指します。
- ジェトロ又は主催者等の判断により、本見本市への参加を中止、又は本見本市を中止とする可能性がございます。予めご了承ください。また、上記の理由で中止となった場合は出品料の100%を返金する場合がございます。
- 戦争、政情不安、天災、感染症、その他参加者の責任に帰することのできない事由によりキャンセルする場合は、ジェトロに文書で通知することにより、キャンセル料の免除が認められる場合がありますので、ご相談ください。
- キャンセル料については、ジェトロ・メンバーズ割引を適用できません。
- キャンセル期限以前のキャンセルで、既に参加料を振り込まれている場合には、参加料を返金しますが、払い戻しの際に生じる一切の手数料は参加取り消し者の負担となります。
- 国内で発生した天災等の事由により参加が不可能となった場合、ジェトロにご相談ください。公的な証明書等の提出をもって、キャンセル料の免除を検討します。



参加申込先・お問い合わせ先

日本貿易振興機構(ジェトロ) 海外展開支援部 販路開拓課 ヘルスケア産業班

担当者: 宮崎アナスタシア、川澄

〒107-6006 東京都港区赤坂1-12-32 アーク森ビル6階

E-mail: healthcare@jetro.go.jp ※お問い合わせはE-mailにて、お願いいたします。